



ADVENTI MEGLEPETÉS - GILMORE GIRLS

Pénteki vacsora közben a Gilmore házban

Emily: - Igazán ehetnél több zöldséget Lorelai.

Lorelai: - Igyekszem legyűrti egy 5 dollárost.

Rory: - Láttad az új 20-asokat? Barackárnyalatúak!

Lorelai: - Barack, remek! Megeeszem az új 20-ast és letudom a gyümölcsöket.



ADVENTI MEGLEPETÉS - GILMORE GIRLS

Gilmore ház, Hartford, csöngetnek

Richard: Ki az Emily?

Emily: Nem tudom Richard, a röntgen szemem épp nem működik.



ADVENTI MEGLEPETÉS - GILMORE GIRLS

Lorelai: - Luke! Te csináltál nekem egy polcot a fürdőben, ez kedves!

Luke: - Nem kedvességből, csak mindig az idióta fogkrémedért nyúltam.

Lorelai: - Miért idióta?

Luke: - Fahéjas.

Lorelai: - És?

Luke: - Nem szeretem, csak a normál ízeket.

Lorelai: - Pontosán milyen is az?

Luke: - Csíkos.

Lorelai: - A csíkos az nem íz.

Luke: - A fogkrémvilágban az.

Lorelai: - Az olyan, mint Sohaország?



ADVENTI MEGLEPETÉS - GILMORE GIRLS

Hajnalban Stars Hollow utcáján

Babette: - Hallottátok a harangokat?

Luke: - Nem, épp a szokásos hajnali sétánkon voltunk, amikor megláttuk itt a népeket, és azt mondtuk, mi van itt. Megnézzük.

Babette: - Tényleg?

Luke: - Nem.



ADVENTI MEGLEPETÉS - GILMORE GIRLS

Emily és Lorelai együtt autóznak

Emily: - Ne játssz az ablakkal Lorelai!

Lorelai: De csak szellőztetek. Engedd, hogy leengedjem! Anyaaaa én nyomom ... nyomom a ... gombot.

Emily: Ezt nagyon találóan gyerekszárnak hívják.



ADVENTI MEGLEPETÉS - GILMORE GIRLS

Lorelai: - Maga Peniline Lote? Apám egyetemi kedvese?

Peniline: - Igen én vagyok.

Lorelai: - Majdnem az anyukám lett.

Peniline: - Hát így is mondhatjuk...

Lorelai: - Örülök, hogy végre megismerhetem. Had' kérdezzek valamit: Maga megvette volna a pónit?



ADVENTI MEGLEPETÉS - GILMORE GIRLS

Richard: - Egyetlen este még senkit nem tesz igazi pucér sráccá. Én az egész másodévben pucér voltam.

Lorelai: - Most jön, „amit nem akartam tudni soha apámról” mai epizódja.

Emily: - Mindig bíztam benne, hogy ez a beszélgetés nem hangzik el az unokám és a barátai előtt.



ADVENTI MEGLEPETÉS - GILMORE GIRLS

Lorelai: - Mit fogunk csinálni?

Luke: - Vannak ötleteim.

Lorelai: - Jó, de ne órák múlva vigyél el egy képműalkotásra, majd egy üres hangversenyterembe, ahol átadsz egy gyémánt fülbevalót, amit az ösztöndíjadból vettél, miközben a legjobb barátodba vagy szerelmes, aki dobos, de a sofőrünket játssza.

Luke: - Na, jó, majd kitalálok valami mást.



ADVENTI MEGLEPETÉS - GILMORE GIRLS

Rory: - Nincs jégkockád?

Lorelai: - Tudod, hogy nem szoktam főzni!



ADVENTI MEGLEPETÉS - GILMORE GIRLS

Luke kávézójában

Luke: - Ma érkezett egy csomagod. Ceaser vette át, helyetted. Az üzlet szabályzat értelmében nem veszünk át 5 láb magas urnákat, amik mások nevére érkeznek, de Ceaser nem ismerte ezt a szabályt.

Lorelai: - Az anyámnak fekete öve van passzív agresszióból, nem lehet kivédeni azt a rúgást.



ADVENTI MEGLEPETÉS - GILMORE GIRLS

Lorelai: - Elaludtam. A bolyhos órák nem bűgöttek időben.

Luke: - Bűgöttek?

Lorelai: - Bolyhos és bűg...



ADVENTI MEGLEPETÉS - GILMORE GIRLS

Lorelai és Rory otthona

Lorelai.: - Átrendezted a bútorokat? Volt rá valami okod?

Rory: - Felkeltem, megcsináltam.

Lorelai:- Oké, szóval átgondoltad, nagyszerű. Csak megjegyzem a TV a helyén maradt.

Rory: - Nehéz volt.

Lorelai: - Helyes, oké. Így is tetszik, tetszik, persze amikor a kanapé szembe volt a tv-vel könnyebb volt nézni, de így is jó, majd ööö rádiót hallgatunk.



ADVENTI MEGLEPETÉS - GILMORE GIRLS

Luke: - Soha nem szabad két napnál hosszabb időre tervezni.

Lorelai: - Ez a szabályod?

Luke: - Igen, mert ha tervezel, elvárásaid lesznek, és ha elvárásaid vannak, akkor végül csalódnai fogsz.

Lorelai: - Ha elvárásaid vannak, akkor van mit várnod.

Luke: - Igen, és ha vársz valamit, folyton csalódott leszel.

Lorelai: - Ennyire nem vagy cinikus.

Luke: - Ma az vagyok.



ADVENTI MEGLEPETÉS - GILMORE GIRLS

Lorelai: - Mond kitől tanultál olasz kaját főzni?

Max: - Hát, régen lakott itt egy kedves olasz néni, a szomszédban. Jó pár éve megözvegyült szegény és kicsit a fiának tekintett, azt hiszem.

Lorelai: - Kedves.

Max: - Ugye?

Lorelai: - Szóval egy barátnődtől?

Max: - Igen!



ADVENTI MEGLEPETÉS - GILMORE GIRLS

Luke: - Szóval vége a bálnak?

Lorelai: - Igen, de otthagytam az üvegcipőt és egy névjegykártyát, hátha túl hülye a hercegem.



ADVENTI MEGLEPETÉS - GILMORE GIRLS

Luke kávézójában

Lorelai: - Légy szíves. Könyörögve kérlek, Luke.

Luke: - Mond, hány csészével ittál ma?

Lorelai: - Eggyel se.

Luke: - Szóval?

Lorelai: - Öttel, de a tied finomabb!

Luke: - Orvosi eset vagy.

Lorelai: - Igen tudom. (Luke kávéját tölt)

Luke: - Drogos!

Lorelai: - Angyal! Hamarosan szárnyaid nőnek.

ADVENTI MEGLEPETÉS - GILMORE GIRLS



Az egyetemen

Rory: - Asher Flemming meghalt.
Marty: - Ágyban?
Rory: - Nem.
Marty: - A fene, buktam a fogadást!

ADVENTI MEGLEPETÉS - GILMORE GIRLS



Pénteki vacsora a Gilmore házban

Emily: - Lorelai. Szomorú, hírt kell közölnöm, Claudia meghalt.
Lorelai: - Kicsoda?
Emily: - Claudia. Az unokatestvéred. Claudia.... Claudia....
Lorelai: - Nem a hallásommal van gond, hanem dunsztom sincs arról, hogy ki az a Claudia.
Emily: - Említettem, hogy Claudia az unokatestvéred.
Lorelai: - Áááá, most jön a beszámoló!
Emily: - Apád nagymamájának a nővérének a lánya más szóval neked a ...
Lorelai: - Nagy senkim.
Emily: - Mindenesetre csütörtökön lesz a temetés, mehetnének együtt?
Lorelai: - Sosem láttam azt a nőt.
Emily: - Ó dehogynem, jó néhányszor láttad.
Lorelai: - Egyet mondj!
Emily: - Nála izgultuk végig az első Holdra szállást, új tv-t vettek.
Lorelai: - Őszintén szólva, egyáltalán nem rémlik.
Emily: - Rory, javíts ki ha tévedek, de az ember eljutott a Holdra, még ha anyádnak nem is rémlik.
Rory: - Azt beszélük...
Lorelai: - Tudom, hogy eljutottunk a Holdra, csak Claudiát nem ismerem.
Emily: - Úgy érte nem jössz el?
Lorelai: - Azt hiszem, most nem.
Emily: - Nem hiszem, hogy Claudia másodszor is meghalna...

ADVENTI MEGLEPETÉS - GILMORE GIRLS



Emily: - Luke, mi a véleménye a Romanovokról?
Luke: - Sejthették, hogy mi lesz.
Emily: - Az égben kötött.

ADVENTI MEGLEPETÉS - GILMORE GIRLS



Rory a pszichológusnál

Rory: - Deannel sose loptam hajót!
Pszichológus: - Ki az a Dean?
Rory: - A nő exbarátom, akinek odaadtam a szüzességemet.



ADVENTI MEGLEPETÉS - GILMORE GIRLS

Kisállatvásár Stars Hollowban

Miss Patty: - Mit keresel te itt?

Lorelai: - Gyönyörködöm az állatokban, Patty.

Miss Patty: - Sajnos ezt nem hagyhatom, nem kerülhet kutyák közelébe.

Lorelai: - Haha, törődj a magad dolgával!

Miss Patty: - Biztos van valahol egy fekete lista, ahol szerepel a neve.

Menhelyes: - Nem készítünk fekete listát!

Miss Patty: - De ő Lorelai Gilmore.

Lorelai: - Ne törődjön velem, imád engem ez a kutya, meg a malac is.

Miss Patty: - Mintha kimúlt volna.

Lorelai: - Ááá, csak biztos alszik.

Menhelyes: - Bevallom az nagyon szokatlan lenne. Meg, nézd meg jól van-e a malac!

Lorelai: - Persze hogy jól van.

Miss Patty: - Tudjuk, amit tudunk, nem tagadhatod.

Lorelai: - Már nagyon régen volt az a hörcsögös történet.

Miss Patty: - Mi lett a nyúllal?

Lorelai: - A nyúl már beteg volt, amikor megkaptam.

Miss Patty: - És az a szegény teknős? Túl kellett volna élnie! Nézd meg a moziban a Pingvinek Vándorlását, annál közelebb nem kerülhetnél az állatokhoz.



ADVENTI MEGLEPETÉS - GILMORE GIRLS

Pénteki vacsora közben

Emily: - Mond csak Lorelai, hogy vagy?

Lorelai: - Aaam, jól anya.

Emily: - Rory?

Rory: - Én is jól vagyok.

Lorelai: - Te hogy vagy anya?

Emily: - Oh kitűnően!

Lorelai: - Tehát mind jól vagyunk, mint a Kelly Family.

Emily: - Mond csak Lorelai, van barátod?

Lorelai: - Nem, nincs senkim.

Emily: - Igazán, egyáltalán?

Lorelai: - Nem, facér vagyok.

Emily: - Nem lehet, hogy kibékülsz Maxxel?

Lorelai: - Nem, az kizárt.

Emily: - Lehet, hogy örökre egyedül maradsz?

Lorelai: - Micsoda?

Emily: - Meglehet, hogy egyszer találsz valakit... mekkora ennek az esélye?

Lorelai: - Na jó, miről van szó?

Emily: - Ma ellátogattam a családi mauzóleumba.

Lorelai: - Soha nem az, amire számítottam.

Emily: - Körülnéztem, de koránt sincs annyi hely, mint gondoltam. Természetesen van még egy kis odú neked, Rorynak, apádnak meg nekem, de azt leszámítva semmi. Szóval, ha megismerkedsz valakivel, nem tudom hova tesszük.

Lorelai: - A legjobb lesz, ha bedobjuk a folyóba.

Emily: - Ne bolondozz!

Lorelai: - Jaa.. mert amúgy van értelme a beszélgetésnek!



ADVENTI MEGLEPETÉS - GILMORE GIRLS

„Nem hiszek a megbánásban, mert minden, amit tettem vagy nem tettem, még ha nem is úgy alakult, ahogyan terveztem, visszavonhatatlan része lett az életemnek.”

Lorelai



ADVENTI MEGLEPETÉS - GILMORE GIRLS

„Most olyan érzésem van, mint akkor volt. (...) Amikor minden olyan tökéletes és szép, hogy máris szomorú vagy, amiért ez nem tarthat örökké.”

Lorelai

Boldog karácsonyt!